



ИСУС
ЙЫЛЫСЬ



СИАМ ТАЙӦ НЕБӦГСӦ
ИСУС КРИСТОСЛӦН ЧУЖӦМСЯНЬ
КЫК СЮРС ВО ТЫРИГКЕЖЛӦ



ИСУС ЙЫЛЫСЬ

Библиа вуджодан институт
2000



ИСУС ЧУЖӨМ ЙЫЛЫСЬ ЮӨРТӨМ



н мөдөдөма тайё тшыкөм, лёкнас тырөм муюгыдö¹ ассьыс Писö, Кристос Исусöс. Ен көсйöма мездыны йöзöс мыжъясысь². Исус чужан лунсяньыс му вылö пуксьöма выль кадколаст. Весигтö кадсö арталам ми Кристос Исус чужöмсянь.

Исуслөн чужöмыс шензьöдана. Мөвпыштлöй асьныд, Мездысьным чужö пемöс видзанинын. Регыд мысти сэтчöс öксы³ шуö вины сйöс.

Висьталам водзяньыс. Израиль му войвылын, ичөтик Назарет карын, овлöма Марья нима авья ныв. Сöстөм сьöлöма Марьялы Енмыс муса вөлöма. Öтчыд сы водзö Ен мөдөдөма Габö нима анделöс. Анделыс шуöма: «Видза олан, бурсиöма ань! Енмыс тэкөд!» Марьяыд шöйöвошмöныс чуймöма. Андел сйöс лөньöдöма: «Эн пов, Марья. Тэныд Енсянь бурсьыс-бурыс вичмис. Тэ нöбасян, чужтан пи, пуктан сылы Исус ним. Ыджыдсьыс-ыджыд сыысь петас, сйöс пуктасны Вылынсьыс-вылын Олысьыслы Пиö. Ен Ыджыдным⁴ сетас сылы Давид айыслысь⁵ ыджыдалан пуклöссö. Сйö пыр кутас ыджыдавын Яков котырын. Тайö ыджыдалöмыс помтöм».

Марья сэки абу на вөлöма верöс сайын, ныв на вөлöма. Сйö сöмын на кикутöма вөлөм веськыда олысь Öсип нима морткөд. Марья анделыслысь юалöма: «Вермас öмöй тадзи лоны, ме ныв на да?» Анделыд вочавидзöма: «Вежа Лов лэчас тэ вылö, Енлөн выныс тэнö вевтыртас. Та вöсна тэнсьыд чужысь вежа кагатö пуктасны Ен Пиö».

Öсип тöдмалöма Марьялысь нöбасьöмсö, көсйöма та вöсна эновтны Марьяöс. Регыд та бöрын Öсип вöталöма Ен анделöс. Анделыд шуöма: «Öсип, Давид пи! Эн пов босьтны Марьятö ас саяд. Сьöлөм улас кагаыс сылөн öд Вежа Ловсянь. Марьяыд пи ваяс, пуктан тэ сылы Исус ним: ассьыс войтырсö сйö мыжъяссьыныс мездас».

ЛУКА 1:26-35,
МАТЬВЕЙ 1:19-21

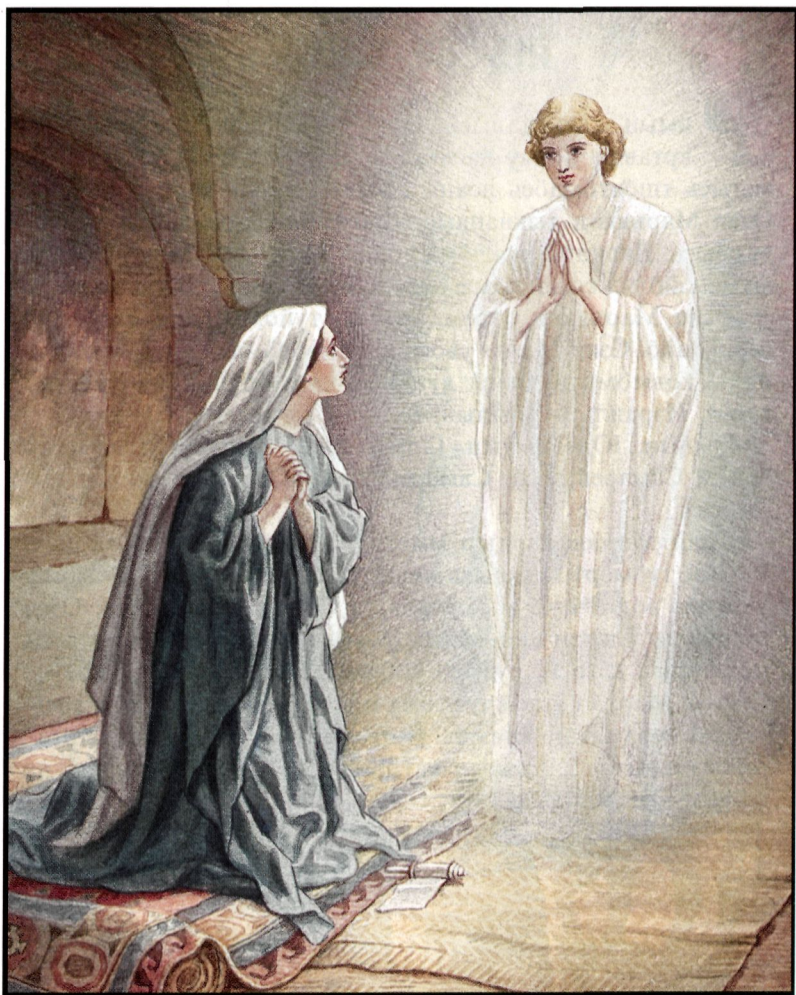
¹ муюгыд – мир, вселенная

² мыж – грех

³ öксы – царь, князь

⁴ Ыджыд – Хозяин, Господь

⁵ ай – отец



ИСУСӨС ЧУЖТӨМ

Римын ыджыдалысь Август өскы тшөктöма гижавны-артавны ас му пасьталасьыс йöзсö нимъяснаныс. Та могысь тшөктöмаöсь локны асланыс чужан карö быдöнлы. Öсип Марьякөд кыкнанныс вөлöмаöсь Давид öксы чужан-вужйысь. Давидыс чужлöма вөлөм Бетлем¹ карын, Израиль муын сийö ыджыдавлöма Исус чужтөдз сюрс во сайын на.

Öсип Марьякөд петöмаöсь ылі туйö, Бетлем карö, 170 верст сайö. Сэки Марья сьöкыд нин вөлöма. Тайö туй костсö налы ковмöма вуджны лун-мөд-коймөд подөн. Назарет карыс Израиль войвылын, Галилей муын, Бетлем карыс – лунвылын, Юдей муын. Галилейсьыс Юдейö туйыс муно вөлөм Самарей муті. Самарейыс да Юдейыс керöсьяс вылыось.

Öсип Марьякөд дыр мысти воöмаöсь Бетлем карөдз. Сöмын туйморт керкаысь налы узяніныс абу нин вичмöма. Уна йöз вöлі сэтчö воöма йöз лыд гижалігкежлö да. Сэки Марьялы чужтан кад воöма. Марья чужтöма писö, асьыс медводдза кагасö, рузумö тöбöма, сэсся лясний пуктöма. Сідзкö, Марья кагасö чужтöма пемöс видзанинын. Важ вись-талөм серти тайö пемöс видзаниныс пö вөлöма кырта² горсйын. Сэтчöсіньясын татшөм кырта горсьясас öні на ыжъясöс видзöны.

ЛУКА 2:1-7

¹ мөд ног Виплеем

² кырта – скала



ПЕМӨС ВИДЗЫСЬЯС ИСУС ДОРЫНӨСЬ

Бетлем кар гөгöрын вöлöмaөсь йирсянiньяс. Исус чужан войö пемöс видзысьяс пиысь кодсюрö ассьыныс ыж чукöрнысö вöлöм сэнi видзö. Виччысьтöг найö аддзöмaөсь Ен анделöс, Енлөн дзирдалöмыс югзьöдöма матiгөгöрсö. Пемöс видзысьяс ёна повзьöмaөсь. Андел налы шуöма: «Энö полöй. Ме тiянлы ыджыд нимкодътор юöрта, быд мортлы нимкодътaысь. Талун Давид карын чужис тiянöс Мездысь – Кристос Ыджыдным. Ме тiянлы пас сета: лясниысь тi аддзанныд рузумö гартыштöм кагаöс». Виччысьтöг пемöс видзысьяс аддзöмaөсь енэжысь андел гөгöр уна котыра тышка вын. Найö ошкöмaөсь Енмöс, шуалöмaөсь: «Ошкам Енмöс, вылынсьыс-вылын олысьöс. Енлы муса йöз костын му вылын лöня олöм!»

Мöвпыштлöй: Кристос Исусöс чужтынысö Ен бöрйöма абу озыр керка. Сiйö гид бöрйöма. Кристос чужöм йылысь водзджык юöртöмaөсь ыж видзысьяслы, абу озырьяслы. Пемöс видзысьяс ставсьыс водз локтöмaөсь войтырöс Мездысьлы юрнысö копыртны.

Та бöрын андельяс бөр кайöмaөсь енэжö. Ыж видзысьяс шуалöмaөсь мöда-мöдныслы: «Ветлам Бетлем карас. Видзöдлам Енсянь миянлы юöртöмторсö». Дзик пыр найö сэтчö мунöмaөсь, Марьяöс, Öсипöс, лясниын куйлысь кагаöс аддзöмaөсь. Ыж видзысьяс кывйысь кывйö висьталöмaөсь налы тайö кага йывсьыс кывлöмторсö. Быд кывзысьöс шензьöдöма пемöс видзысьяслөн висьталöмыс. Тайö юöртöмысь быд кыв Марьялы сёлöмас йиджöма. Сiйö пыр кутöма тайö кывьяссö тöд вылас. Кывлöм-аддзылöмысь Енмöс ошкöмөн пемöс видзысьяс бөр мунöмaөсь. Быдтор артмöма андел висьталöм ног.

ЛУКА 2:8-20



ТӐДЫСЬЯС АДДӐНЫ ИСУСӐС

Исус чужлӧма Ирӑд ӧксы кадӧ Юдей муын, Бетлем карын. Исус чужӧм мысти регыд Ерусалим¹ карӧ асывывсянь воӧмаӧсь тӑдысьяс. Найӧ юалӧмаӧсь: «Кӧнӧ пузчужӧм еврей ӧксыс? Асывывылысь ми аддзылӧм сылысь энӧжӧ кыпалан кодзусӧ, воим сылы юрнымӧс копыртлыны».

Тайӧ юӧрсӧ кылӧмысь Ирӑд ӧксы ызьӧма, ськӧд тшӧтш ызьӧма Ерусалим карыс дзоньнас. Ирӑд ас дӑнас корӧма аркирейясӧс², Гижӧдӧ велӧдысьясӧс, юалӧма налысь: «Кӧнӧ Кристос-Мездысьыс чужас?» Найӧ вочавидзӧмаӧсь: «Юдей муын, Бетлем карын. Тадзи тай Енсянь юӧртысьыс гижӧма: “Тӑ, Юдей муын куйлысь Бетлем кар, мукӧд юдей карысь абу тай ичӧтджык. Тӑ пытшкысь буретш юрнуӧдысь петас, менсьым Израиль войтырӧс сийӧ дорьяс“».

Тӑдысьясӧс ас дӑнас гусьӧн корӧмӧн Ирӑд юалӧма налысь кодзув петан кадсӧ. Сэсся сийӧ Бетлем карӧ найӧс мӧдӧдӧма кесийӧдлӧмӧн: «Ветлӧй, кага йывсьыс быдтор тӧдмалӧй. Кагасӧ аддзӧм бӧрын юӧртӧй меным, ме тшӧтш вола, сылы юрӧс копыртла». Ачысӧ Ирӑд кӧсийӧ вӧлӧм кагасӧ вины, сийӧ полӧма Исусӧс сы пыдди пуктӧмысь.

Тӑдысьяс вӧчӧмаӧсь ӧксы ног, петӧмаӧсь туйӧ. Асывывылын ӧзийӧм кодзулыс кывтӧма на юр весьтӧ. Кага чужанӧн весьтӧ сийӧ сувтӧма. Кодзусӧ аддзӧмысь локтысьяслӧн лолыс ӧна кыпалӧма. Керкаӧ пырӧм бӧрын найӧ аддзӧмаӧсь кагаӧс, сылысь Марья мамсӧ. Пидзӧс выланыс лӧдзчӧмӧн найӧ юрнысӧ копыртлӧмаӧсь Исуслы. Та бӧрын перьялӧмаӧсь вайӧм дона козиньяс: зарни, ладан, пуысь пычкӧм дона вый.

Узиганыс Ен ӧлӧдӧма тӑдысьясӧс Ирӑд дорӧ бӧр мунӧмысь, та вӧсна найӧ мӧд туйӧд ас муаныс мӧдӧмаӧсь. Ирӑд тӧдмалӧма тӑдысьяслысь ылӧдлӧмсӧ, таысь чорыда скӧрмӧма. Шыпуртаясӧс³ мӧдӧдӧма, тшӧктӧма налы Бетлем карысь, сы гӧгӧрсьыс кык арӧсысь ичӧтджык быд пикагаӧс вины. Мӧд ногӧн кӧ, тӑдысьяс юӧртан кадӧ чужӧмаясысь быдӧнӧс. Шыпуртаясыс Бетлем карӧ локтӧмаӧсь, мыжтӧм кагаясӧс виалӧмаӧсь.

¹ мӧд ног Ерасулим

² аркирей – ыджыд поп

³ шыпурта (морт) – воин, солдат

МАТЪВЕЙ 2:1-12, 16-18



ЕГИПЕТӨ ПЫШЙӨМ



рөд абу вермөма вины Исусөс, абу артмөма сы ног. Тодысыяс мунөм бөрын Өсип Енлысь анделсө вөталө-ма. Анделыд шуөма: «Чеччы, кагатө мамыскөд татысь Египет муө пышйөд. Менам тшөктытөдз сэни ов. Ирөд корсьө кагатө, вины сйөс көсйө». Өсип садьмөма, босьтөма кагасө, гөтырсө, войнас пырысь-пыр Египет муад мунөма. Сэни сйө Ирөд кувтөдз олөма. Ирөд кулөм бөрын Египет муын Өсиплы вөтө бара Ен андел усьөма. Сйө шуөма: «Чеччы, босьт кагатө мамыскөд, бөр лок Израиль муө. Кагатө вины көсйысьыд абу нин ловья».

Өсип вөчөма андел тшөктөм серти, бөр воөма Израильө. Юдей муын сэки Ирөдлөн Аркелай пиыс ыджыдавлөма. Сэтчө мунөмысь Өсип повзьөма. Вөтөн сылы Енсянь воөма тшөктөм мунны Галилей муө. Сэтчө воөм бөрын Өсип овмөдчөма Назарет карө. Водзынджык сэни Марьяыс овлөма.

Ми зэв этша тодам Назарет карын Исус олөм йылысь. Өсип вөлөма тшупсьысь. Исус отсавлөма сылы тшупсян уджас, сёрөнджык ачыс тшупсьывлөма. Бур юөрын дженныдика пасйөма Исуслысь ичөтдырсө, том кадсө. Сэни юөртөма: «Кага быдмөма, сылөн вывтырыс ёнмөма, мывкыдыс содөма. Енлөн бурсиөмыс ськөд вөлөма». «Енлы сйө вөлөма муся, йөзыс сйөс бурө пуктөмаөсь».

Исус кывзылөма ай-мамсө. Быд ныв-пиыс колө кывзыны ассьыс ай-мамсө. Ачыс Енмыс тадзи тшөктө. Енлөн дас тшөктөмысь өтиыс татшөм: «Ассьыд ай-мамтө бурө пукты. Сэки дыр олан Ен Ыджыдсянь вичмөм му вылад».

МАТЪВЕЙ 2:13-23, ЛУКА 2:40, 2:50



ИСУСӨС ПЫРТӨМ



втөминын Пыртысь Иван овлөма, верблюд гөнысь кыём паськөм новлөма, коскас кучик тасма вөнявлөма, чирк, видзвыв ма сөйлөма. Ен мөдөдөма Иванөс йөзыслы Мездысь локтөм йылысь юөртны. Иван ветлөдлөма Йөрдан ю пөлөн, чуксалөма йөзсө мыжа олан туйысь кежны. Сийө висьтавлөма: «Быдөнлы весалөм-пыртөм колө». Юдей му пасьталаысь, Ерусалим карысь волөма сы динө уна йөз. Ассыныс мыжъяснысө висьталөм бөрын Иван пыртавлөма воысь йөзөс Йөрдан юө.

Йөзыс виччысьөмаөсь Мездысьлысь локтөмсө, юавлөмаөсь: «Абу-ө Иваныс көсийөм мездысьыс?» Иван вочавидзлөма: «Ме бөрын локтысьыс ме дорысь вынаджык, сылысь көмкөтсө нуны ме ог туй. Мыжа туйсьыныд кежом мыстиныд ме весала-пырта тай тиянөс ваө. Ме бөрын локтысьыс весалас-пыртас тиянөс Вежа Лолө, биө». Кристос Исус йылысь Иваныд тадзи висьталөма.

Сэки Исус Иван динө пыртөм могысь локтөма. Иваныд төдөма: мыжа олан туйысь Исуслы кежнысө, сийөс весавны-пыртнысө оз ков. Та вөсна Иван өлөдөма сийөс: «Мыйла тэ локтан ме динө? Тэныд колө пыртны менөсө!» Исус вочавидзөма: «Эн вензыы өні, миянлы колө быдтор вөчны дзик тадзи, веськыда». Сэк Иван сыкөд өти кывйө воөма. Пыртөм бөрас Исус васьыс дзик пыр петөма. Сэки енэжыс вөсьсьөма, сийө аддзөма Енлысь Ловсө. Лолыс гулю моз лэччөма енэжысь Исус вылө. Енэжсянь кылөма гор: «Тайө менам муса пий, сийө олан гажөй менам».

МАТЬВЕЙ 3:1-17, МАРК 1:1-8,
ЛУКА 3:15-22



ДАС КЫК ВЕЛӨДЧЫСЬ

Исус эновтöма Назарет кар, сэсся овмөдчöма Капернаум карö. Капернаумыс сулалöма Галилей ты дорын. Сийö кадсянныс Исус кутöма вөлөм юөртны-висьтавлыны: «Кежой мыжа олан туйсьыныд! Ен ыджыдалöмыс¹ матын нин!» Быдлаысь сы дорö волöма уна йöз. Исус найöс велөдлöма, висьöмьясысь бурдөдлöма.

Өндрей Петыр воыскөд чери вөлі кыйöмаось Галилей тыысь. Исус аддзöма найöс, ас дорас корöма: «Локтой ме бöрысь. Ме тиянысь морт лов кыйысьясöс вöча». Сылысь кывьяссö колö вөлі гөгөрвоны тадзи: найöс сийö велөдас мыжъяссыныс йöзöс мездыны. Өндрей Петыркөд дзик пыр эновтöмаось тывнысö, мөдöмаось Исус бöрысь.

Водзö мунігмозныс Исус аддзöма пыжысь кык вокöс: Яковöс Иванкөд. Зебедей айныскөд найö вөлі тывнысö дзоньталöны. Исус бара чукөстöма вокъясöс. Вокъяс дзик пыр айнысö пыжас кольöмаось, Исус бöрысь мунöмаось.

Татшөм ногөн мукөд велөдчысьыс тшөтш Исуслысь чукөстөмсö кылөм мысти воддзаясыс моз сы бöрся мунöмаось. Дас кык велөдчысьсö Исус велөдöма торйөн. Тайö дас кыкыс вөлöма: Петыр, мөд нимыс Симö, Өндрей, Иван, Яков, Пилип, Варполомей, Матвей, Пома, Алпей Яков, Падей, Дорйысь Симö, нöшта Искаръёт Юда. Бөрьяыс сэсся Исусöс вузалас.

Исус велөдчысьяссö йöзöс велөдны ыставлöма, бурдөдан вын, пеж ловьясöс вөтлалан сям налы сетöма.

МАТЬВЕЙ 4:12-22, 10:1-4, МАРК 3:13-19

¹ Ен ыджыдалöм – Царство Бога



КЕРӖСВЫВ ВЕЛӖДӖМ



тчыд Исус кайӧма керӖсӧ, пуксьӧма сэтчӧ. Сійӧс кытшалӧмаӧсь велӧдчысьяс, тшӧтш мукӧдлаысь уна воӧм йӧз. Исус велӧдӧма тадзи:

«Корысялан лола войтыр шудаӧсь:

Ен ыджыдаланінсӧ¹ дасьтӧма налы.

Шогалысьяс шудаӧсь:

Ен найӧс шогсьыс пальӧдас.

Рамъяс шудаӧсь:

налы вуджас кӧсйивлӧм муныс.

Сёян-юансӧ моз азыма веськыдсӧ корсьысьяс шудаӧсь:

найӧ пӧтасны.

Бур сьӧлӧмаяс шудаӧсь:

Ен вӧчас налы бур сьӧлӧмсянь.

Сӧстӧм сьӧлӧмаяс шудаӧсь:

найӧ Енмӧс аддзасны.

Йӧзӧс бурӧдысьяс шудаӧсь:

Ен найӧс ас пиянӧ пуктас.

Веськыда олӧм вӧсна дзескӧдӧм-вӧтлӧмаяс шудаӧсь:

Ен ыджыдаланінсӧ дасьтӧма налы.

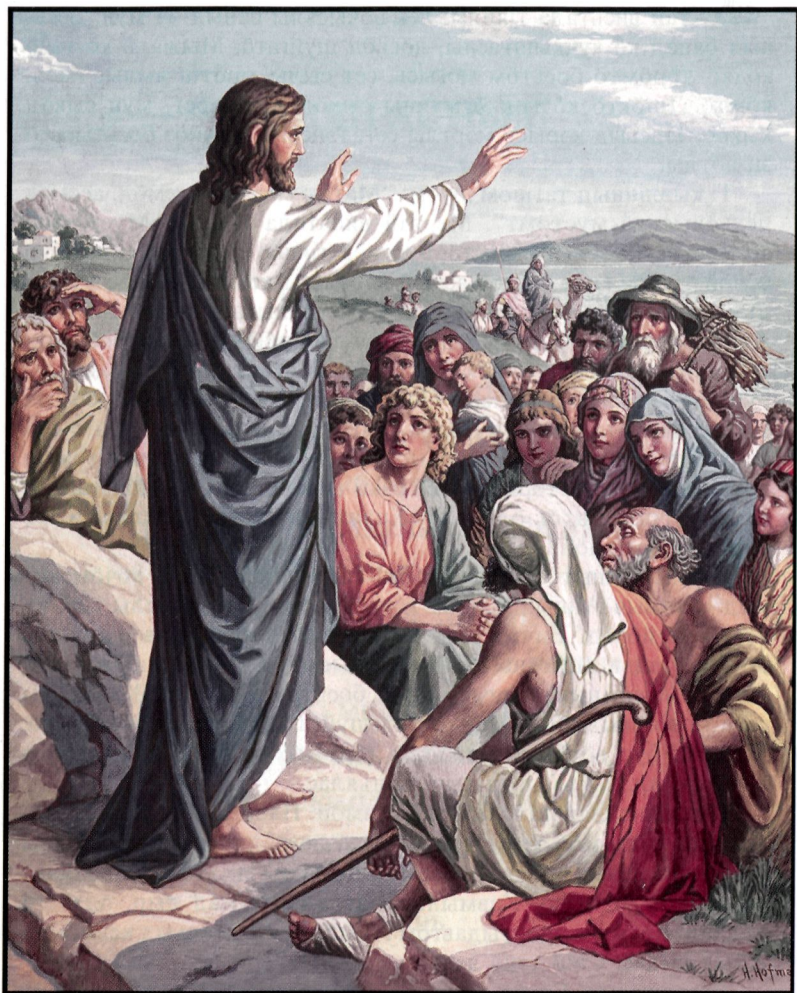
Ме вӧсна тӱянӧс вӧтлалігӧн, лӧкӧдалігӧн, пеж кывьясӧн омӧльталігӧн тӱ шудаӧсь. Сьӧлӧмнытӧ кыпӧдӧй, ловнытӧ гажӧдӧй: вылӧ донъяласны тӱянӧс енӧжын. Тадзи тшӧтш дзескӧдлӧмаӧсь тӱянысь водзджык овлӧм Енсянь юӧртысьясӧс.

Муюгыдыслы тӱ сов пыдди. Воштас кӧ солыс видзан вынсӧ, кутшӧм ног сійӧс бӧр бергӧдан? Сійӧ сэки оз ков, сійӧс коялӧны ортсӧ.

Йӧзыслы тӱ югыдыс. Керӧсын сулалан кар саявны оз вермы. Ӗзтӧм бисӧ оз пуктывлыны дозмук улӧ, мӧдарӧ – сійӧс пуктӧны бикок вылӧ. Сэки биыс югдӧдӧ керка пасьталасӧ. Сы моз тшӧтш тӱян югӧрныд мед югзяс йӧзлы, мед найӧ аддзасны тӱянлысь бур вӧчӧмнытӧ, мед ошкасны енӧжыв Айнытӧ».

МАТЪВЕЙ 5:1-16

¹ Ен ыджыдаланін – Царство Бога



МУСЛУН ЙЫЛЫСЬ, КЕВМӨМ ЙЫЛЫСЬ



і кывлінныд “Синмысь син, пиньысь пинь” шуом. Ме тай висьтала тіянлы: лёк вöчысьлы паньд эн мун. Вёськыд банад кө кучкыштасны, лёсьöд шуйгатö. Мыжалö кө тэнö кодкө дөрöмтö босьтөм могысь, сет сылы тшöтш вылыс паськөмтö. Тшöктö кө кодкө мунны ськөд öти верст, мун ськөд кыкөс. Тэнсьыд корысь мортлы сет, тэнсьыд уджйöз босьтысьтö эн вöтлы.

Ті кывлінныд татшөм шуом: “Матыс мортөс мусмөд, ассьыд лёквöчысьтö мустөмт”. Ме тай висьтала тіянлы: Мусмөдöй ассьыныд лёквöчысьяснытö, бурсиöй тіянөс ёрысьясныдлы, бур вöчöй тіянөс мустөмтысьясныдлы, Енлы кевмөй тіянөс дзерöдысьяс-дзескөдысьяс вöснаныд. Сэки тіянысь петасны енэжвыв Айныдлы пиян. Аслас шондлы тай сійö тшöктö лёк йöзсö шонтыны бур йöзыскөд öтмоз. Зэрсö сійö ыстö лёк ног олысьясыслы бур ног олысьяскөд öтмоз. Сибöданныд кө ас дораныд сөмын тіянөс сибöдысьясöс, кутшөм сэки тіянлы донныд? Oz öмөй тшöтш тайөс вöчны вот перйысьяс? Ті кө видзааланныд сөмын вокьяснытö, мый торьяланасö сэки вöчанныд? Oz öмөй тшöтш тайөс вöчны Ентөг олысьяс? Енэжвыв Айныд быдладорсянь бур! Сы моз олой!

Бур вöчөмнытö йöз водзö энö петкөдлөй. Тадзи вöчөмсьыныд енэжвыв Айныд тіянлы донсö оз сет. Корысьяслы сетігад асьтö эн йöзöд. Вичкоясын, йöзайнясын кык бана шаньгаяс вöчöны тадзи, йöзсянь ошкөм виччысьöны. Вёськыда висьтала тіянлы: ассьыныс доннысö найö босьтөмаөсь нин. Корысьлы сетігад вёськыд кыд мед оз тöд шуйга кыдлысь вöчөмторсö. Тэнсьыд бур вöчөмтö мукөдлы тöднысö оз ков. Тэнсьыд гуся вöчөмтö аддзысь Айыд тэнö доньялас.

Кык бана шаньгаяс моз энö кевмөй. Найö тай вичкоясö, туйвежъясö сувтөмөн кевмөны асьнысö петкөдлөм могысь. Налы сьөлөм выланьс воö тайö. Вёськыда тіянлы висьтала: найö босьтöны нин доннысö. Кевмынытö аслад вежöсад пыр, öдзöстö пöдлав. Кевмы аслад тыдавтөм Айыдлы. Ас кежсьыд кевмөмтö Айыд кылас. Сійö тэнö доньялас.

Кевмиганыд Ентөг олысьяс моз вывті энö сёрнитöй. Найö тай мөвпалöны, уна кыв шуөмнысла пö Енмыс кыласджык найөс. Энö вöчöй на моз. Тіян кортөдзныд на Айныд тöдö тіянлысь коланаторнытö. Тадзитö кевмөй:

МАТЬВЕЙ 5:38-48, 6:1-13

МИЯН АЙНЫМ

Енэжвыв Айным!

Вежаммас мед быдӧнлы тэнад нимыд.

Пуксяс мед тэнад ыджыдалӧмыд.

Вемӧсӧ пӧрас мед тэнад кӧсйӧмыд
му выланым енэжад моз.

Сет талун миянлы сӧймӧн нянь.

Вештам ми лӧк

вӧчысьяслысь мыжнысӧ,

миян моз мыжнымӧс тэ вешты.

Мезды миянӧс лӧксыйс,

ыштӧмысь миянӧс видз.

Ыджыдалӧмыд-выныд помтӧм,
тӧнӧ бурӧ пуктӧмыс куслытӧм.

Аминь.

КӨДЗЫСЬ ЙЫЛЫСЬ ВЕЛӨДАНА ВИСЫТ



өзлы Исус висьталөма көдзысь йылысь татшөм висыт: «Отчыд морт петас көдзны. Көдзигас кымынкө кйдыс тусь усяс туй дорас. Сэтчө воасны лэбачьяс, найөс кокаласны. Кымынкө тусь усяс изьяинө. Сэни муыс этша вөлөма. Ляпкыд муад найө регыд чужасны. Вужныс тай налөн вөлөма жеб, петөм бөрас шондыс петасьяссө косьтас. Кымынкө тусь усяс лежнөг вужьяс пөвстө. Лежнөгыс быдмигас петасьяссө пөд-талас. Мукөд тусьыс усяс бур муө. Найө ваясны шеп: өтияс – сө пөв, мөдьяс – квайтымын пөв, коймөдьяс – комын пөв унджыкөс. Пеля быд морт кылас мед!»

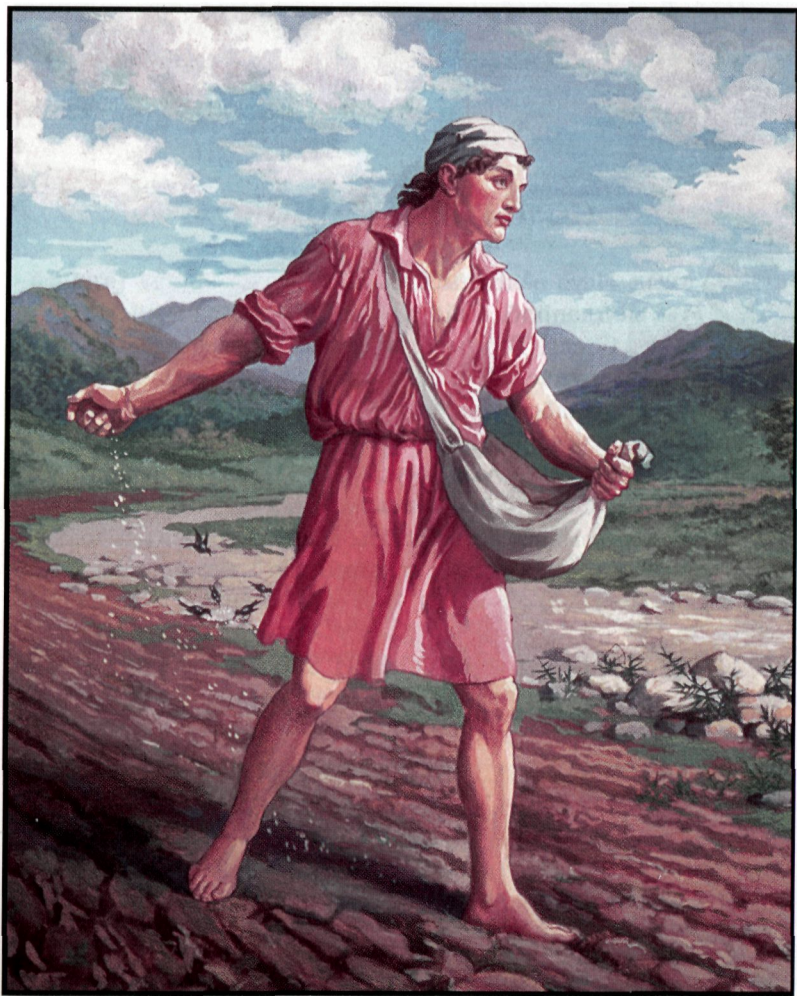
Сы бөрын Исус гөгөрвоөдөма велөдчысясыслы висьтсө: «Морт кывзө Ен ыджыдалөм йылысь кывсө. Оз кө гөгөрво сйөс, сы динө Омөльыс локтө, гусялө сы сьөлөмысь көдзө-масө. Тайөс туй дорө усьөм кйдыс петкөдлө.

Изьяинө усьөм кйдысыс петкөдлө: морт кывсө кылө, сьөлөмас дзик пыр сйөс долыда босьтө. Сөмын сйө вужтөм, оз дыр эскы. Кыв вөснаыс дзескөдигөн-вөтлалигөн сйө эновтө эскөмсө.

Лежнөг вужьяс пөвстө усьөм кйдысыс петкөдлө: морт кывсө кылө, сөмын быдлуныя төждьясыс, озырмыны көсйө-мыс-ыштөмыс кывсө пөдтө. Сйө тусьтөм кольө.

Бур муө көдзөм кйдысыс петкөдлө: морт кывсө кылө, сйөс гөгөрвоө. Татшөмыс тусьсө вайө: өти – сө пөв, мөд – квайтымын пөв, коймөд – комын пөв унджык».

МАТЪВЕЙ 13:3-9, 18-23



ИСУС ТӨВНЫР ӨЛӨДӨ



тчыд Исус велөдчысьясыскөд вуджө вөлөм Галилей ты мөдлапөлө. Сійө пуксьома вөлөм пыжө, велөдчысьясыс сы бөрся. Төдлытөг кыптөма ён төвныр, гызьөма, ваыс пырөма пыжас. Исус сэки узьө вөлөм. Велөдчысьясыс сійөс садьмөдөмаось шуалігтыр: «Ыджыдөй, вөям! Мезды миянөс!» Исус вочавидзөма: «Мыйла ті татшөм полысьөсь, омөля эскысьясөй?» Сэсся Исус сувтөма, төв-гыяссө лөньөдөма. Вөвлытөм чөв-лөнь пуксьома сэк.

Велөдчысьясыс шемөсмөмаось, мөда-мөдныслысь юалөмаось: «Весигтө гыяссө, весиг төвсө сійө лөньөдө. Коді нө тайө мортыс?»

МАТЬВЕЙ 8:23-27, МАРК 4:35-41,
ЛУКА 8:22-25



ЯВИРЛЫСЬ НЫВСӖ ЛОВЗЬӖДӖМ



тчыд Галилей ты дорын уналаысь локтӖм войтырӖс Исус велӖдӖма. Сы дорӖ воӖма Явир нима морт, еврей вичкоын юралысь. Исус водзӖ пидзӖс вылас усьӖмӖн сійӖ ӗна корӖма: «Менам нылӖй кулан выйын. Воны, пуктыв китӖ сы вылӖ. СійӖс кулӖмысь мезды!» Исус мунӖма сыхӖд. На бӖрся сійӖс быдласянь топӖдӖмӖн мунӖма уна йӖз.

Оти аныӖс дас кык во висьӖдӖма вир мунан висьӖм. Уна ветлӖдлӖма сійӖ бурдӖдысьяс дорӖ – вир мунӖмсьыс мынны абу вермӖма. Аныс Исус йылысь кывлӖма. КызкӖ-мыйкӖ йӖз пӖвсттӖыс Исус дорӖдз бӖрсяныс воӖма. Сӗсся полӖм-пырысь инмӖдлӖма кисӖ Исус паськӖмӖ. Аныд ас кежас мӖв-палӖма: «ИнмӖдла кӖ киӖс сы паськӖмӖ, висьӖмсьым мына». Аныс кылӖма ас пытшкӖссьыс бурдӖмсӖ.

Буретш сӗки Исус кылӖма ас пытшкӖссьыс вын петӖмсӖ, сійӖн юалӖма: «КодӖ инмӖдлӖс кисӖ паськӖмам?» ВелӖдчысь-ясыс вочавидзӖмаӖсь: «Мыйла та йылысь юалан? ЙӖзыс быдладорсянь тӗнӖ топӖдӖ-дзескӖдӖ». ТайӖс вӖчысьсӖ аддзӖм могысь Исус ас гӖгӖрыс видзӖдлӖма. Ань полӖмсорӖн локтӖма Исус дӖнӖ, кымынь усьӖма Исус водзӖ, сӗсся сылы быдтор веськыда висьталӖма. Исус шуӖма аныслы: «НылӖй, тӗнад эскӖмыд тӗнӖ мездӖс. ПовтӖг мун, висьӖмсьыд тӗ мынӖн».

Сӗк костӖ налы паныд локтӖмаӖсь Явир гортысь йӖз, Явирлы шуӖмаӖсь: «КулӖс тӗнад нылыд, велӖдысьсӖ ӗн нин сьӖктӖд». ТайӖ кывьясьсӖ кылӖм мысти Исус шуӖма ныв айыслы: «Ӓн пов, падьявтӖг эскы». Исус корӖма аскӖдыс ПетырӖс, ЯковӖс, Яковлысь Иван воксӖ. МукӖдыслы бӖрсяныс локны абу тшӖктӖма. Явир керка дорысь Исус аддзӖма йӖзлысь шызьӖм. БыдӖн сыркьялӖмӖн бӖрдӖма. КеркаӖ пырӖм бӖрас Исус налы шуӖма: «Мыйла шӖйӖвошинныд, мыйла бӖрданныд? Нылыс ӗз кув, сійӖ узьӖ». СійӖс сералӖмаӖсь. Исус быдӖнӖс ывлаӖ ыстӖма, босьтӖма аскӖдыс нылыслысь ай-мамсӖ, сыхӖд ветлысь велӖдчысьяссӖ, пырӖма нылыс дӖнӖ. НывсӖ киӖдыс босьтӖмӖн Исус сылы шуӖма: «Талита кум», тайӖ вӖлӖма «НылӖй, тӗныд шуа: чеччы» кывьяс. Нылыс дзик пыр чеччӖма, пондӖма ветлӖдлыны, дас кык арӖса кымын сійӖ вӖлӖма. ТайӖс аддзылысьяс шемӖсмӖмаӖсь.



ИСУС ВЕРДӨ ВИТ СЮРС МОРТӨС



тчыд Иус вуджөма Галилей ты. Сыкөд мунөма уна йөз, өд найө висьысьясөс шензьөдана ногөн сылысь бурдөдөмсө аддзылөмаось. Иус кайөма керөсө, пуксьөма сэтчө велөдчысьясыскөд.

Иус видзөдлөма гөгөрыс. Уна йөз локтө вөлөм сы дінө. Сійө шуөма Пилиплы: «Кытысь ми ньобам найөс вердмөн няньсө?» Тайөс сійө шуөма Пилиплысь эскөмсө төдмалөм могысь. Ачыс төдөма нин вөчанасө. Пилип сылы воча-видзөма: «Кыксө динарысь ньөбөм няньсыс быдөнлы ичө-тик торйыд весиг оз вичмы».

Өндрей нима велөдчысь шуөма Иуслы: «Тані өти зонлөн вит ид нянь, кык чери эм. Та мындаыслы тайө өмөй тырмас?» Иус шуөма: «Налы пуксявны тшөктөй». Туруныс сэні вөлөма сук. Йөзыс пуксялөмаось, пукалысьыс вит сюрс кымын вөлөма.

Иус босьтөма няньяссө, аттьөалөма Енмөс, сэсся сөталөма пукалысьяслы. Черисө тшөтш быдөнлы сөталөма көсйөм сертиныс. Пөттөдз сөйөм бөраныс велөдчысьяслы сійө шуөма: «Чукөртөй кольөм торьяссө, немтор энө воштөй». Сөйөм бөрас вит ид няньыс кольөм торьяссө чукөртөмаось, дас кык куд тыртөмаось.

Иуслысь тайө шензьөданаторсө аддзөм бөрын йөзыс шуөмаось: «Тайө буретш Енсянь юөртысьыс, сылысь муюгыдас локтөмсө виччысям».

ИВАН 6:1-14



БУР СЬӨЛӨМА САМАРЕЙ МОРТ

Тижөдө велөдысьяс пиысь өти морт Исусөс төдмалөм
могысь ыштөдөмөн юалөма: «Велөдысь, мый меным
колө вөчны помтөм олөмө веськалөм могысь?» Исус сылысь
юалөма: «Мый гижөма оланподулас¹? Кыдзи тэ ногөн?» Ги-
жөдө велөдысь вочавидзөма: «Ен Ыджыдтө став сьөлөмся-
ныыд, став ловнад, став выннад, став мывкыднад мусмөд.
Маті морттө асьтө моз мусмөд». Исус шуөма сылы: «Тэ воча-
видзин колана ногөн. Вөч сідзи, сэк олан». Асьсө дорйөм
могысь мөдыс юалөма Исуслысь: «Коді нө менам маті мор-
тыс?» Воча кыв пыдди Исус вайөдөма сылы велөдана висьт:

«Өти морт мунас Ерусалимсянь Ерико карө. Туяс сійө весь-
калас лөк йөз киө. Найө мырддясны сылысь паськөмсө, нөй-
тасны-дойдаласны, туй вылас муртса ловья колясны. Сэк
кості өти поп мунас сы туй кузя. Куйлысь мортөс казялөм
бөрас сійө вуджас туй мөдарас. Тадзи тшөтш дяк вөчас. Сэтчө
воөм мысти, доймалөмаөс казялөм бөрын сійө туй мөдарас
тшөтш вуджас.

Сэсся локтас сэтчө Самарейысь өти морт. Доймалөм куй-
лысьсөс аддзөмысь сылөн сьөлөмыс вөрзяс. Локтас сы дінө,
кисьталас дойясас вина-вый, көртавлас найөс. Осёл мыш вы-
лын нуас сійөс туйморт керкаө, сэні сійөс син увсьяс оз лэдз-
лы. Аскинас Самарей мортыс туйө петас. Сійө сетас керка
кутысьыслы кык динар, шуас сылы: “Тайө мортсө төжды.
Таысь унджык кө сьөмтө видзан, локтөм бөрам содтөдсө
тэныд вешта“».

Висьталөм бөрас Исус юалөма Гижөдө велөдысьлысь:
«Коді тайө куим пиысь, тэ ногөн, доймавлөмаыслы маті мор-
тыс?» Мөдыс воча шуөма: «Сылы бур вөчысьыс». Сэки Исус
шуөма: «Мун, сы моз тшөтш вөч».

ЛУКА 10:25-37

¹ оланподув – закон



ИСУС ЫЖЪЯСӨС БУРА ВИДЗО

Исус унаысь висьтавлöма йöзыслы мыжъясныс йылысь, тшöктöма мыжа олан туйысь кежны, корöма бергöдчыны Енлань. Сійö шулöма: «Ен сетіс весиг ассъыс öтка писö, мед сылы быд эскысь оз быр, мед сійö помтöг олас. Сэтшöм мусаöсь Енмыслы йöзыс». Йöзыс кö сетасны сьölöмнысö Енлы, оласны кö сы тшöктöм серти, сэки сійö бур ыж видзысь моз тöждас найöс. Исус висьтавлöма:

«Веськыда, веськыда висьтала тiянлы: ме ыжъяслы öдзöсыс. Меöдз быд волысь гусявлывліс, эмбур мырддявліс. Ыжъяс тай найöс эз кывзывлыны. Ме – öдзöсыс: меöд пырысьыс мездмас. Сійö пырас-петас, бур йирсянін аддзас. Гусялысь локтö дзик öти могөн: гусявны, вины, бырöдны. Ме локті сетны налы олöм, тырвийö судзсяна олöм.

Ме ыжъясöс бура видза. Бура видзысьыс ыжъяс вöснаыс олöмсö сетö. Меда мортыд оз бура видз ыжтö: сійö оз ассъыс ыжъяссö видз. Аддзас кö локтысь кöинöс, ыжъяссö коляс, ачыс пышъяс. Кöин сэки косявлö ыжсö, разöдö чукöрсö.

Ме ыжъясöс бура видза. Ассьым быд ыжсö ме тöда, менам ыжъясöй тöдöны менö. Тадзи Айöй тöдö менö, тадзи ме тöда Айöс. Ассьым олöмöс сета ыжъясöй вöсна. Тайö йöрас кындзи менам мукöд ыжъяс эмöсь, меным тшöтш колö найöс вайöдны. Найö кыласны менсьым сёрни горöс, сэки артмас öти ыж чукөр. Сылөн лоас öти видзысь.

Айöйлы ме муса: ме сета ассьым олöмöс сійöс бөр босьтöм могысь. Менсьым олöмöс мырддысьыс абу. Ас кöсйöм серти сета сійöс. Ме верма сетны, верма бөр босьтны сійöс. Айöй меным тадзи вöчнысö тшöктіс».

ИВАН 3:16, 10:7-18



ВОШЛӨМ ЫЖ ЙЫЛЫСЬ ВЕЛӨДАНА ВИСЫТ

Вот перйысьяс мукөд мыжа йөзкөд локтөмаось өтчид Иус дінө кывзыны сійөс. Парисейяс Гижөдө велөдысь-яскөд сійөс вөйпөдөмөн шуалөмаось: «Тайө мортыс пукалө мыжа йөзкөд, весиг сөйө накөд тшөтш».

Сэк Иус висьталөма налы татшөм велөдана висьт:

«Тэнад кө вөлі сө ыж да на пиысь кө өти вошас, мый тэ вөчан? Он өмөй тэ коль мукөдсө овтөминө, он өмөй ачид мун корсьны вошөмасө сійөс аддзытөдзыд? Аддзөм бөрад долыдпырысь босьтан ыжтө пельпом вылад, локтан гортад, чукөстан ёргьястө, орччөн олысьястө, шуан налы: “Гажөдөй сьөлөмнытө мекөд тшөтш! Менам вошлөм ыжөй сюри!”

Висьтала тiянлы: мыжа туйысь кезөм өти мортыслы өкмысдас өкмыс веськыда олысь дорсьыс энэжас нимкодьмас-ныджык».

ЛУКА 15:1-7



ВОШЛӨМ ПИ



атшөм велөдана висът вайөдөма йөзыслы Исус:
«Өти мортлөн кык пи вөлөма. Ичөтыс айыслы шуас:
“Айө, вай меным эмбурьдлысь аслым воана юкөнөс”. Айныс
юкас эмбурсө кыкнан пиыслы.

Кымынкө лун мысти ичөтыс вузалас сылы вичмөм эм-
бурсө, став сьомнас мунас ылі муө. Сэні лотас ставсө кок-
ныд оласногысла. Буретш сэки сійө муас пуксяс тшыг олөм.
Ыджьд сьөкьдлун ковмас сылы пыкны. Сійө медасяс сэт-
чөс өти мортлы ыб вылын порсь видзны. Сійө дась вөлөм
сөйны порсь ворйысь, абу тай сетлөмаөсь весиг сійөс.

Ас сядяс воөм бөрын сійө мөвпыштас: “Кымын меда морт
айөйлысь няньсө пөттөдзныс сөйө. Танисө ме тшыглы кула.
Муна айө дінө, висътала сылы: Айө, ме мыж вөчи енэж
водзын, мыж вөчи тэ водзад. Ме ог сулав тэнад пи ним доныс.
Босът менө аслыд кесъялысь¹”.

Сійө дзик пыр мунас айыс дорө».

ЛУКА 15:11-20

¹ кесъялысь — слуга



ВОШЛӖМ ПИ БӖР ВОӖ

Ылісянь на писӖ аддзас айыс, писӖ аддзӖмысь айыс-лӖн сьӖлӖмыс вӖрзяс. КотӖрӖн воас айыс пиыслы паныд, сьылісӖ сывйыштӖмӖн окалас сійӖс. Пиыс шуас сылы: “АйӖй, ме мыж вӖчи енӖж водзын, мыж вӖчи тӖ водзад. Ме ог нин сулав тӖнад пи ним доныс“. Айыс шуас кесьялысьяслы: “ВайӖй бурысь-бур паськӖм пиӖс пасьтӖдны, чунькытшӖдӖй сійӖс, кӖмӖдӖй сійӖс. НачкӖй тшӖгӖдӖм кукань. Кутам сӗйны-юны, ловнымӖс гажӖдам! Ми кулӖм туйӖ сійӖс пуктылім – ловья тай вӖлӖма. СійӖ вӖлі вошӖма – сюрис тай“. Ыджыд гаж лыбас керкаын.

ВошлӖм пилӖн ыджыд вокыс локтӖ вӖлӖм видз вылысь. Керка дорӖ воигас сійӖ кылас кыпыд гаж шы. ЧукӖстас Ӗти кесьялысьсӖс, юалас: “Мый тані вӖчӖны?“ МӖдыс вочавидзас: “ТӖнад вокыд гортад локтіс. Айыд тшӖктіс тшӖгӖдӖм кукань начкыны, вокыд Ӗд ловья воис“. Ёна дӖзмӖмысла ыджыд пиыс оз кӖсйы вӖлі весиг керкаас пырны. Айыс петас сійӖс корны. Айыслы сійӖ шуас: “Уна во нин ме уджала тӖныд воча кыв шулытӖг. Меным тай ӗртъясӖйкӖд сьӖлӖмӖс кокньӖдыштны весиг кӖзапи эн сетлы. ТӖнад тайӖ пиыд лотӖма став эмбурсӖ кокни сяма нывьяскӖд. Ӗні сійӖ воӖма гортад. Сылы тӖ тшӖгӖдӖм кукань начкӖдӖмыд!“

Айыс шуас: “ПиӖй! ТӖ пыр дінам. Менам эмбурӖй дзоньнас тӖныд коляс. КолӖ гажӖдчыны-нимкодьясьны: тӖнад тайӖ вокыд вӖлі кулӖма – Ӗні тай бара ловья. СійӖ вӖлі вошӖма – Ӗні сюрис“».

ЛУКА 15:20-32



НЫВ-ПИЛЫ ИСУС БУРСИО

Исус дінө ӧтчыл вайӧдӧмаӧсь ичӧт войтырӧс. Локтысьяс корӧмаӧсь Исусӧс ичӧтъяслы юр выланьыс кисӧ пуктылӧмӧн на вӧсна Енлы кевмыны. Вайӧдысьяссӧ таысь велӧдчысьясыс вӧйпӧмаӧсь. Сэки Исус шуӧма: «Лэдзӧй ныв-писӧ. Энӧ кутӧй найӧс ме дінӧ локтӧмысь. Ен ыджыдаланінсӧ на коддьӧмлы лӧсьӧдӧма». Исус налы кисӧ юр выланьыс пуктылӧмӧн бурсиӧма ныв-пилы.

Мӧдысь велӧдчысьясыс Исуслысь юалӧмаӧсь: «Кодіджык Ен ыджыдаланінын ыджыдыс?» Исус ас дінас чукӧстӧма кагаӧс, на водзӧ сійӧс сувтӧдӧмӧн шуӧма: «Веськыда вись-тала: онӧ кӧ вежӧй оланногнытӧ, кага кодыыс онӧ кӧ лоӧй, Ен ыджыдаланінӧ онӧ веськалӧй. Тайӧ кага мозыс асьсӧ ичӧт туйӧ пуктысьӧс Ен ыджыдаланінын ыджыдӧ пуктасны. Менам ним вӧсна ас дінас ӧти татшӧм кагаӧс сибӧдысьыс ас дінас менӧ сибӧдӧ».

МАТЪВЕЙ 18:1-5, 19:13-15, МАРК 9:36-37



СИНТӨМӨС БУРДӨДӨМ

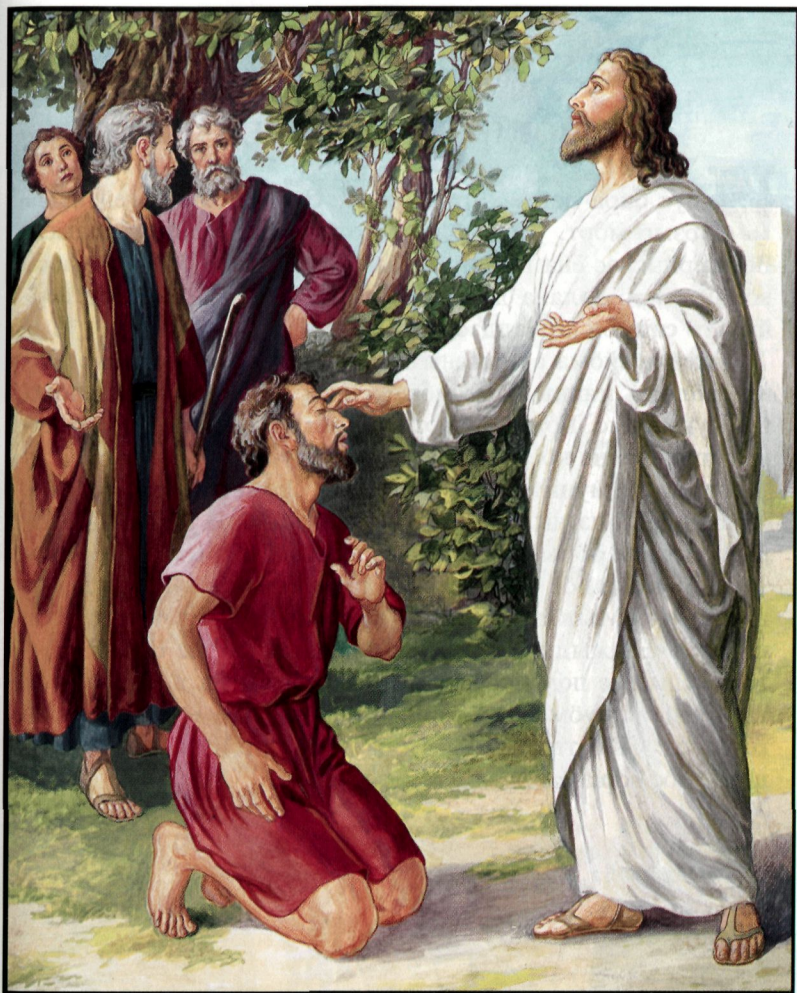


тчыд Исус вөлөма Ерико нима ыджыд карын. Воддза мозыс сыхкөд ветлөма уна йөз. Кар помас туй дорын пукалөма Вартемей нима синтөм морт, корөма ветлысь-мунысылысь сьомтор. Синтөмыд төдөма вөлөм Исуслысь шензёданаторьяссө. Сійө кылөма Исуслысь орччөн мунөмсө, горөдөма сэсся: «Исус, Давид пи, мезды-отсав меным!» Исуслөн ай-мамыс Давид өксы чужанвужйысь вөлөмаось. Сійөн Исусөс Давид пиө пуктөмаось.

Йөзыс ланьтөдөмаось синтөмөс. Мөдыс горзөмаджык на: «Давид пи, мезды-отсав меным!»

Исус сувтөма, сэсся тшөктөма корны сійөс ас дінас. Кымынкө морт локтөма синтөмыс дінө, шуөма: «Эн пов, чеччы, Исус тэнө корө». Вартемей шыбитөма вылыс паськөмсө, чеччөма да локтөма Исус дорө. Исус сылысь юалөма: «Месянь кутшөм вөчөмтор тэ виччысян?» Синтөмыс вочавидзөма: «Велөдысьой, көсья аддзыны». Исус сылы шуөма: «Мун, тэнө бурдөдіс эскөмыд». Вартемей сэксянь аддзысь морт лоөма, сэсся мунөма Исус бөрысь.

МАРК 10:46-52



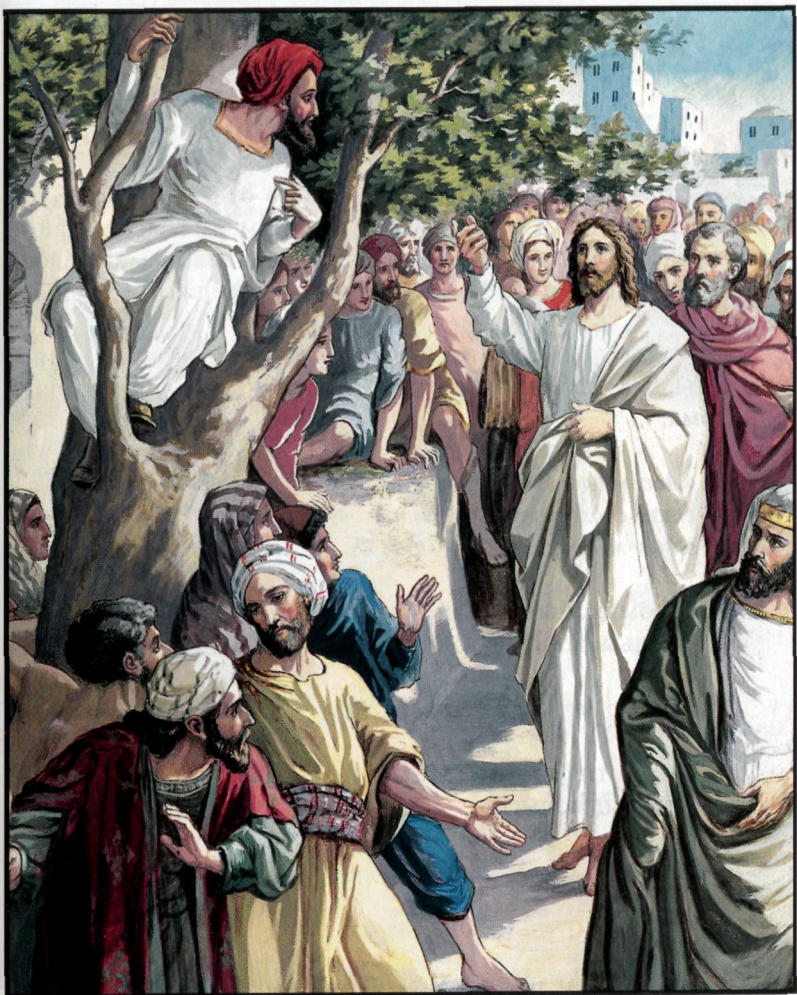
ВОТ ПЕРЙЫСЬ ЗАКЕЙ

Исус бара воёма Ерико карё. Сэні олёма Закей нима озыр морт. Сійё вёлёма вот перйысьяслөн юралысь. Вот перйысьяс ёна нартитёмаёсь йёзсё. Найё босьтлёмаёсь вёлём вотсё колана дорысь унджык. Сійён йёзыс вот перйысьтё синмён абу аддзёма.

Закей көсйёма аддзывны Исусёс. Йёзыс уна вёлёма, Закей вёлёма ляпкыдіник морт, сылы Исус абу тыдавлёма йёз чукёрсьыс. Водзлань котөртөмөн Закей кавшасьёма инжир пуё, сэсянь көсйёма аддзывны Исусёс.

Пу дорті мунігас Исус казялёма Закейёс. Сійё шуёма: «Закей, өдйё лэччы. Меным талун колё лоны тэ ордын». Тэрыба лэччөм бөрын Закей долыдпырысь корёма Исусёс гортас. Йёзыс тайёс аддзылёма, дөзмөмпырысь ас костаныс шуалёма: «Мыж вөчысь дінё сійё муніс». Закей сувтөмөн шуёма: «Ыджыдөй, ас эмбурлысь джынсё ме сетала абу-төмъяслы, ме помысь дзескөдлөмаяслы нель пөвстөн вештала». Исус шуёма сылы: «Воис тай өні мездмөм тайё керка котырлы. Сійё тшөтш Өврамлы пи. Морт Пи өд локтіс вошысьясёс корсьөм-мездөм могысь».

ЛУКА 19:1-10



ЫДЖЫДСЫЫС-ЫДЖЫД ТШӨКТӨМ



тчыд Исус дінө локтөма Гижөдө өти велөдысь. Бур юöрын тадзи шулөмаось велөдөм еврейясөс. Найö ассьыныс олөмнысö сетлөмаось Вежа Гижөд велөдөмлы, сійөс гөгөрвоөмлы, Мөсейсянь сетөм оланподувсөджык велөдлөмаось.

Гижөдө велөдысьыс юалөма Исуслысь: «Велөдысь, оланподулысь кутшөмджык тшөктөм ыджыд?» Исус воча-видзöма:

*«Ассьыныд Ен Ыджыдтö
став сёлөмсяньыд, став ловнад,
став мывкыднад мусмөд.*

Тшөктөмьяс пиысь тайö ыджыдыс, төдчанаыс. Мөдыс воддза кодьыс тшөтш төдчана:

Матыс морттö асьтö моз мусмөд.

Тайö кык тшөктөмыс Мөсей оланподувлы, Енсянь юөртысьяслы мыджөдыс».

МАТЬВЕЙ 22:35-40



БӨРЪЯЫСЬ РЫТЪЯ СЕЙӨМ

Ыджыд лун вөлі пуксьöма. Исус тшөктöма Петырлы да Иванлы: «Мунöй, Ыджыд лун сёян миянлы лөсьöдöй». Найö юалöмаöсь: «Көнi тшөктан миянлы лөсьöд-нысö?» Исус вочавидзöма: «Карас пыриганыд тiянлы ва вайысь воча воас. Мунöй сы бөрся. Керкаö пырöм бöрас сэтчö тшөтш пырöй. Керка кутысьыслы висьталöй: Велöдысь юалö тэнсьыд: Кутшöм вежöсын аслам велöдчысьясöйкөд пö ме верма сёйны Ыджыд лун сёянöс? Сэки керка кутысьыс петкөдлас тiянлы вылыс судтаö дасьтöм ыджыд вежöс. Сэтчö лөсьöдöй сёянсö». Велöдчысьяс петöмаöсь туйö. Карö воём мыстиныс ставыс артмöма Исус висьталöм ног. Найö лөсьöдöмаöсь Ыджыд лун сёян.

Индөм кадö Исус пуксьöма дас кык велöдчысьыскөд пызан сайö. Сiйö налы шуöма: «Ме көсiймөн-көсiи кувтöдз сёйны тiянкөд тайö Ыджыд лун сёянсö. Висьтала тiянлы: сэсся ог нин сёйлы сiйöс Ен ыджыдалöмö вотöдзöй». Исус босьтöма киас юан доз, Енмöс аттьöалöмөн шуöма: «Босьтöй, юыштöй сэтысь быдөн. Висьтала тiянлы: öнiсянь ог нин видлы винатусь¹ юанторсö Ен ыджыдалöм вотöдз».

Сэсся Исус босьтöма киас нянь, Енмöс аттьöалöмөн чегöма сiйöс, велöдчысьясыслы сетiгмозыс шуöма: «Тайö тiян вöсна сетана менам яйöй. Тайöс вöчöй менö казътылöм могысь». Сёйöм бöраныс юан дозсö сетiгмоз Исус шуöма: «Тайö юан дозйыс – тiян вöсна кисьтана менам вирöй. Менам вирöй – йöзлөн Енкөд выль йитöд».

ЛУКА 22:8-20

¹ винатусь – виноград



ИСУС КЕВМӦ

Рытйӧм бӧрын, войнас, дас ӧти велӧдчысьыскӧд Исус петӧма Ерусалимысь, вуджӧма Кедрон ю, сэсся локтӧма Гепсеман сикт дорӧ. Велӧдчысьяыскӧд Исус пырӧма пуйӧрӧ¹ да шуӧма: «Кольчӧй татчӧ, ме ветла сэтчаньӧ Енлы кевмыны». Аскӧдыс босьтӧма Петырӧс Зеведей кыкнан пиыскӧд. Ыджыд шогӧ-гажтӧмӧ сійӧ усьӧма. Исус налы шуӧма: «Шогыс кувмӧн топӧдӧ менӧ. Виччысьӧй менӧ тани, узытӧг олыштӧй».

Сійӧ водзланьджык мунӧма, пидзӧс вылас муӧдз юрсӧ копыртӧмӧн Енлы кевмӧма: «Айӧ! Позьӧ-ӧ тайӧ юан дозсӧ вештыны ме дорсьым? Эн вӧч менам кӧсйӧм серти, вӧч ас ногыд». Сэки енэжсянь лэччӧм андел вынсьӧдӧма сійӧс. Нӧйтчан-пессян лолӧн Исус кевмӧмаджык. Пӧсьыс вир тусьяс моз муӧ войталӧма.

Велӧдчысьяс дінас локтӧм бӧрас Исус найӧс узиг суӧма. Сійӧ садьмӧдӧма найӧс, шуӧма: «Энӧ ӧмӧй вермӧй ӧти частӧ мекӧд узытӧг овны? Узытӧг олӧй, Енлы кевмӧй! Ыштӧдӧмыс сэки тӧянӧс оз вермы. Морт лов вына, сылӧн вир-яйыс тай жеб».

Водзӧ муныштӧмӧн Исус бара Енлы кевмӧма: «Айӧ, менӧ кӧ тайӧ юан дозсьыс оз позь мездыны, меным кӧ колӧ сійӧс юны, мед лоас тэ ног».

МАТЪВЕЙ 26:36-44, ЛУКА 22:39-46

¹ пуйӧр – сад



ИСУСӨС КУТӨМ



уимысь Исус волөма велөдчысьяс дінас. Быд воліг найö узьöмаöсь. Коймөдысьсö воöма, налы шуöма: «Öнөдз узянныд-шойччанныд на? Кадыс воис нин. Морт Пиöс мыжа йöз киö сетöны. Чеччöй, мунамöй. Менö вузалысьыс матын нин».

Исус сёрнитігкості воöма Юда, дас кык велөдчысь писысь öти. Сійö вузалöма вөлөм аркирейяслы Исусöс. Таысь найö Юдалы вөлөм сетöмаöсь комын эзысь сьöм.

Юдакөд тшөтш уна шыпурта вөлөмкө локтöма. Парисейясянь да аркирейясянь мөдөдөм йöз локтöмаöсь, öзтөм биясөн, шыпургъясөн¹, бедъясөн. Исусöс вузалысьыс накөд водзвыв öти кывйö воöма. Сійö шуöма: «Ме окышта мортöс. Тайö мортыс Исус. Сійöс кутöй». Исус дорö веськыда локтöмөн Юда «Видза олан, велөдысь» шуигмоз сійöс окыштöма. Исус висьталöма сылы: «Мыйла тэ локтін, ёртö? Окыштöмнад тай вузалан Морт Питö?» Юдаыскөд локтöмаяслы паныд петöмөн Исус юалöма: «Кодöс корсянныд?» Найö вочавидзöмаöсь: «Назарет Исусöс». Исус «Ме сійö» шуöма. Йöзыс тайöс кылöмаöсь, бөрлань вешйöмөн усьöмаöсь муас.

Исус сэки налы висьталöма: «Морт виысьöс моз беддён-шыпуртөн менö кутны ті воинныд. Быд лун вежа керкаын² ме пукалі-велөдлі. Сэтысь менö ті энö босьтöй. Öні тай тіян кадыс, öні пемыдыс ыджыдалö».

Шыпуртаяс кутöмаöсь Исусöс да нуөдöмаöсь сійöс аркирей керкаö. Велөдчысьясыс пышйöмаöсь, Исусöс энөвтöмаöсь.

МАТЪВЕЙ 26:45-57, ЛУКА 22:45-53,
ИВАН 18:1-12

¹ шыпурт – меч

² вежа керка – храм (в Иерусалиме)



ИСУС ПИЛАТ ВОДЗЫН



сыывводзнас став аркирейыс пöрысьяскöд воöмаöсь öти кывйö: шуöмаöсь вины Исусöс. Сійöс көрталöмаöсь, нуöдöмаöсь сэтчöс муөн веськöдлысь Понти Пилат дорö, сетöмаöсь сылы.

Исусöс вузалысь Юда төдмалöма сійöс вины шуом йывсьыс. Ассьыс мыжсö вежөртөмсьыс сылөн яндзимыс петöма. Сійö бөр сетöма комын эзысь сьöмсö аркирейяслы да пöрысьяслы, шуöма налы: «Ыджыд мыж вöчи, мыжтöм мортöс вузалі».

Еврейяс локтöмаöсь ыджыдалан керка дорö, асьныс сэтчö абу пырöмаöсь. Пилат ачыс петöма на дінö, юалöма: «Мыйысь ті мыжаланныд тайö мортсö?» Найö вочавидзöмаöсь: «Ми казялім: сійö ылöдлö миянлысь йöзнымöс, Рим öксылы вот мынтыны оз тшöкты, пуктö асьсö Мездысьö, öксыö».

Пилат бөр пырöма ыджыдалан керкаö, корöма ас дінас Исусöс, юалöма сылысь: «Тэ-ö еврей öксылы?» Исус вочавидзöма: «Менам ыджыдалöмöй абу тайö муюгыдсяньыс. Вöлі кө менам ыджыдалöмöй тайö муюгыдсянь, сэки эськö отсалысьясöй сувтісны ме дор». Пилат бара юалöма: «Сідзкö, тэ öксылы?» Исус вочавидзöма: «Ме чужи, локті тайö муюгыдас öти могөн – висьтавыны веськыд йывсьыс. Веськыдсö быд корсьысьыс кывзö менö». Пилат шуöма: «Мый сійö веськыдыс?»

Сэсся Пилат корöма ас дінас аркирейясöс, пöрысьясöс, йöзсö, висьталöма налы: «Ті вайöдінныд тайö мортсö ме водзö. Сійöс ті мыжданныд войтырöс лёкö ыззьöдöмысь. Тіян дырйи туялöм мысти сійöс мыждан помкаяснытö ме ог аддзы».

Быд Ыджыд лун кезлö Пилат лэдзлывлöма дзескыдинысь¹ öти мортöс. Став йöзыс горөдöма: «Ви тайö мортсö! Лэдз миянлы Варабөс!» Варабөс дзескыдинö пуксьöдöмаöсь вöлі карын зык лэптöмысь, юралысьяслы паныд йöзöс ыззьöдöмысь, мортöс виöмысь. Пилат бара на вöзйылöма лэдзны Исусöс. Йöзыс горөдöмаöсь воча: «Тувьяв крестö! Тувьяв сійöс крестö!» Горзöмнаныс найö вермöмаöсь.

ЛУКА 23:1-25, ИВАН 18:28-38,
МАТЬВЕЙ 27:1-26

¹ дзескыдин – тюрьма



ИСУСӨС КРЕСТӨ ТУВЬЯЛӨМ



Исусөс увтыртөм бөрын шыпуртаяс пөрччөмәөсь сылысь гөрд кышөдсө, пасьтөдөмәөсь сійөс ас паськөмас, сэсья нуөдөмәөсь тувьяланинас. Крестсө кыскыны тшөктөмәөсь Исуслы аслыс. Голгоп керөс вылын шыпуртаяс тувьялөмәөсь Исусөс крестө. Сыкөд орччөн тувьялөмәөсь кык лөк мортөс: өтисө – веськыдладорас, мөдсө – шуйгаладорас. Шыпуртаяс пудьясьөмөн ас костаныс юклөмәөсь вөлі Исуслысь паськөмсө. Исус шуөма: «Айө, вешты налысь мыжнысө¹. Найө ассьыныс вөчөмнысө оз вежөртны».

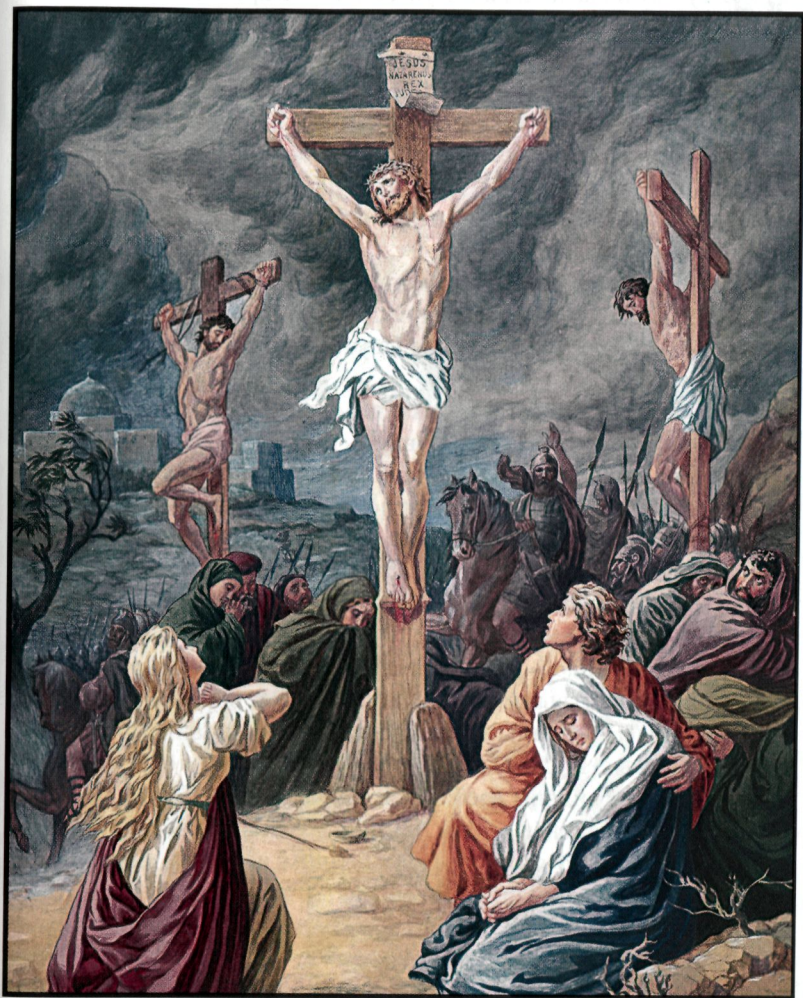
Сэті ветлысь-мунысьыс юрнысө довкйөдлігмоз лөкөдөма сійөс татшөм кывьясөн: «Вежа керка жугөдысь, куим лунөн сійөс кыпөдысь, асьтө ачyd мезды! Ен Пи кө тэ, лэччы крестсьыд!» Татшөм нога сёрниясөн Исусөс лөкөдөмәөсь тшөтш аркирейяс, Гижөдө велөдысьяс, пөрысьяс, парисейяс. Сералігтырйи шуалөны вөлөм: «Мукөдсө мездывлөма, асьсө тай мездынысө оз вермы! Еврей өксы кө сійө, лэччас мед крестсьыс. Сэки сылы эскам! Сійө Енлы эскөма. Дона кө Енлы сійө, мед мездас өні. Шулывлөма тай, ме пө Ен Пи».

Исускөд орччөн тувьялөм лөк вөчысьясысь өтиыс видөма сійөс: «Абу-ө Мездысьыс тэ? Мезды өні асьтө, миянөс тшөтш!» Мөдыс сійөс өлөдөма: «Асьтө өд тшөтш мыждісны, вины шуисны. Енсьыс өмөй тэ он пов? Миянөс асланым лөк вөчөмсьыным веськыда мыждісны. Тайө мортсянныс лөкыс эз петлы». Сійө шуөма Исуслы: «Ыджыдөй, аслад ыджыдаланинө воөм мыстиыд казътышт менө!» Исус вочавидзөма сылы: «Веськыда тэныд шуа: талун нин веськалан мекөд югыдсьыс-югыдінө».

Лун шөр кад гөгөр шондіыс пемдөма. Пемыдыс воөма став му пасьталаас, сійө кысьсөма куим часөдз. Вежа керкаысь өдзөс дөраыс шөрипельө орөма. Исус горөдөма: «Айө, тэнад киө ме сета ассьым лолөс!» Тайөс шуөм бөрын сійө ловсө пөльыштөма.

МАТЬВЕЙ 27:31-43, ЛУКА 23:32-46

¹ вештыны мыжъяс – прощать



ИСУСӨС ДЗЕБӨМ

Исус кулөма шойччан лун водзын. Еврейяс локтөмаось Пилат дінө. Найө корөмаось сылысь лэдзны тувьялө-маясөс крестьяссьыс. Шойяссө оз вөлөм позь кольны шойччан лун кежлө, Ыджыд лун матын вөлөма да. Пилат тшөктөм серти шыпуртаяс чегъявлөмаось кык лёк мортыслысь кокчөр лыяссө. Исус дінө воөм бөрын аддзөмаось: сійө вөлөм кулөма нин, сійөн сылысь кокчөр лыяссө кольөмаось чегъявтөг. Öти шыпурта сутшкөма сылы шынас ордлы костас. Дойссьыс чепөсйөма ва сора вир.

Та бөрын Аримапей Öсип локтөма Пилат дорө. Еврейясысь полөмысла сійө гусьөн вөлөм велөдчывлөма Исуслысь. Öсипыс корөма Пилатлысь лэдзны Исуслысь шойсө. Пилат тшөктөма.

Öксьөм¹ котырысь Никодим нима морт вайөма сьөрсьыс комын кило мында чөскыда öвгысь вуй. Öсипкөд найө кись-талөмаось чөскыд выйсө сөстөм дөраө. Сэсся еврей войтыр оланног серти гартөмаось сэтчө Исусөс. Исусөс тувьяланинсяныс матын пуйөр вөлөма. Сэни вөлөма из горсө вөчөмаось выль дзебанін². Сэтчө абу на дзеблывлөмаось. Öсип Никодимкөд сэтчө Исусөс пуктөмаось, пыранінсө ыджыд изйөн тупкөмаось.

Локтан луннас – шойччан лун сэк вөлөма – аркирейяс парисейяскөд öтвылысь воөмаось Пилат дорө, шуөмаось: «Ыджыдным³, миянлы төд вылө уси: ловья дырйиыс на тайө пөрьясьысьыс шулывлөма, куим лун мысти пө ловзя. Та понда тшөкты видзны дзебанінсө аскомысьөдз. Сылөн велөдчысьясыс вермасны локны, шойсө гусявны, сэсся юөр на паськөдасны, сійө пө ловзьөма. Татшөм ногөн йөзсө воддза сертиыс бөрьяысьсө пөрьяласныджык на». Пилат тшөктөм бөрын найө муномаось, пыранін тупкан изсө пасйөмаось, шыпуртаяслы видзны тшөктөмаось.

МАТЬВЕЙ 27:62-66, ИВАН 19:31-42

¹ öксьөм – синедрион, совет

² дзебанін – гробница, могила

³ ыджыд – хозяин, господин



ИСУС ЛОВЗИС!



ойччан лун бöрын войнас муыс чорыда сыркмунöма-
вöрзöма. Ен андел енэжсянь лэччöмөн вештöма
изсö дзебанін вомсьыс. Кростос Исус ловзöма, дзебанінсьыс
петöма.

Анделыс чардби моз дзирдалöма, паськöмыс лым кодъ
еджыд вöлöма. Сыысь кувтöдзныс повзöмнысла видзысьяс
му вылас усьöмаöсь. Дзебанін видзысьясыс ас садьö воöm
бöраныс карö мунöмаöсь. Сэні став вöвлöмтор йывсьыс арки-
рейяслы висьталöмаöсь. Сэки аркирейяс пöрысьяскöд öти
кывйö воöмаöсь, шуöмаöсь шыпуртаяслы уна сьöм сетны.
Шыпуртаясöс найö велöдöмаöсь: «Шуöй, Исуслөн велöд-
чысьясыс пö мян узигкостаным войнас волöмаöсь сійöс
гусявны. Кылас кö тайöс муөн веськöдлысь, ми сійöс сяммам
эскöдны: тi таысь абу мыжаöсь». Сьöм босьтöмөн шыпуртаяс
налы тшöктöм юöрсö еврейяс пöвстö паськöдöмаöсь.

Югдiгас дзебанін дорас локтöма куим ань: Магдала
Марья, Яковлөн Марья мамыс да Сöлö. Найö кöсйöмаöсь
мавтны Исусöс чöскыда öвтысь выйөн. Ас костаныс найö
шогпырысь сёрнитöмаöсь: «Кодi бара путкыльтас мянлы
дзебанін вомсьыс изсö-а?» Дзебанінлань воигөн найö казя-
лöмаöсь: ыджыдысь-ыджыд изсö пыранінсьыс вöли вештöма.
Дзебанiнас пыриганыс аньяс аддзöмаöсь веськыдладорас
пукалысь еджыд паськöма анделöс. Аньяс шойöвöшöмаöсь.
Анделыс налы шуöма: «Энö полöй! Ме тöда: тi корсянныд
тувьявлöм Исусöс. Сійö абу танi. Водзджык тай нин шу-
лывлiс, ме пö ловзя. Локтöй татчаньджык, видзöдлöй сылысь
куйланiнсö. Сэсся тэрыба нуй велöдчысьясыслы нимкодъ
юөр: Исус ловзöма».

Аньяс тэрыба петöмаöсь дзебанінсьыс. Полöмсорөн, öт-
тшöтш кыпыд лолөн найö котöртöмаöсь юөртны велöд-
чысьясыслы Исус Кростос ловзöм йылысь.

МАТЬВЕЙ 28:1-15, МАРК 16:1-7,
ЛУКА 24:1-7



ИСУС ЕНЭЖӨ КАЙӨ

Велөдчысьяс 40 лун чөж аддзывлөмаось ловзьём Исусос. Сійö висьтавлөма налы Ен ыджыдалөм йылысь.

Сэсся найös чукөртөмөн сійö шуöма: «Энö мунöй Ерусалимысь. Айлысь мясянь кывлөм көсйылөмторсö вичысьöй. Иван весавліс-пыртавліс ваö, кымынкö лун мысти тіянös весаласны-пырталасны Вежа Лолö. Вежа Лов лэччас тіян ылö, сэсся тіянлы локтас вын. Ті паськөданныд ме йылысь юөр Ерусалимын, Юдей му пасьтала, Самарей муын, весигтö му помөдзис. Мунöй став муюгид пасьтала, висьталöй бур юөр быдөнлы. Эскысьыс, пыртöмаыс мездмас. Эскытөмös мыждасны. Эскысьясös тöдмаласны татшөм вөчөмторьяс сертиныс: менам нимөн найö вөтлаласны пеж ловьясös, сёрнитасны мөд пөлös кывьясөн. Босьтасны кө зьмейös кианыс, юасны кө кутшөмкө кувтөдантор, налөн таысь дзоньвидзалун оз быр. Найö пуктыласны кинысö висьысь ылö, висьысьыс таысь бурдас».

Велөдчысьяскөд сёрни бöрас Кристос Исус син водзаныс кайöма енэжас, кымөрьяс саймовтöмаось сійös. Исусös енэжö лэптөмсö видзөдіганыс, төдлытөг на водзö сувтöма еджыд паськөма кык морт. Найö висьталöмаось: «Галилей войтыр! Мыйла ті сулаланныд енэжлань чужөмөн? Ті аддзылінныд Исуслысь енэжö кайөмсö. Татшөм ногөн сійö бөрсö воас».

МАРК 16:15-19,
АПОСТОЛЪЯСЛӨН ВӨЧӨМЪЯС 1:3-11



ТУЙ, ВЕСЬКЫДЛУН, ОЛӨМ



ристос Исус чужомсянь пуксьома миянлысь олан кад арталом. Комын арөссиянь да крестө тувьявтөдзыс Исус куим во гөгөр велөдөма-ветлөдлөма му вывті. Сійө висьтавлөма мездом йылысь бур юөр, Ен ыджыдалом йылысь. Сылөн велөдөмыс быдөнлы зэв колана. Вайөдам сы велөданторьясысь өткымынөс:

Ме олөмө нуөдан веськыд туйыс. Сөмын тайө туйыс вайөдас быдөнөс Айөй дінө. (Иван 14:6)

Ловзьөдысьыс, олөм сетысьыс ме. Меным эскысьыс кувлөм бөрас ловзяс. (Иван 11:25)

Му вылын олигам ме йөзыслы югыдыс. (Иван 9:5)

Ме – муюгыдыслы югөр. Ме бөрысь локтысьыс оз ветлы пемыдас, сылы вичмө олан югыдыс. (Иван 8:12)

Ме олан нянь. Ме дінө локтысь оз тиыгъяв, меным эскысь-лөн горшыс пыр кезлө веськалас. (Иван 6:35)

Морт Пи локтіс корсьны-мездыны вошөмаясөс.

(Лука 19:10)

Водзяньыс корсьөй Енлысь ыджыдалөмсө, сылысь веськыдсө. Сэки быд мукөдтор тиянлы тиөтти вичмас.

(Матвей 6:33)

Сьөлөмъясаныд лөньлун коля, ассьым лөньлунөс тиянлы сета. Абу сійө муюгыд лөньлуныс кодь. Олөй повтөг, лачаны-тө воштытөг. (Иван 14:27)

Менсьым кывъясөс кывзысьыс, менө ыстысьөйлы эскысьыс помтөг олас. Сійөс оз мыждыны, кулөмысь сійө олөмө вуджис нин. (Иван 5:24)

Пиыслы эскысьлы вичмө помтөм олөм. Пиыслы эскытөмыс олөмө оз веськав, Енлөн мыждөмыс сылы вешъяс. (Иван 3:36)

Ме бөрянь мунны көсийсь! Вунөд асьтө, босьт ассьыд кресттө, сэсся лок ме бөрысь. (Лука 9:23)

Аслыд лёкөс вөчөм донсьыд, олөмтө воштөм донсьыд кө муюгыдсө дзоньнас босьтан, мый сыысь бурыссө тэныд?

(Лука 9:25)

Енэжыс-муыс вошас, менам кывъясөй – оз! (Лука 21:33)



ЮРИНДАЛЫСЬ

Исус чужом йылысь юортом	2
Исусос чужтом	4
Пемос видзысьяс Исус дорынось	6
Тодысьяс аддзоны Исусос	8
Египетом пышйом	10
Исусос пыртом	12
Дас кык велодчысь	14
Керосыв велодом	16
Муслун йылысь, кевмом йылысь	18
Кодзысь йылысь велодана висьт	20
Исус товныр олөдө	22
Явирлысь нывсө ловзьөдом	24
Исус вердө вит сюрс мортос	26
Бур сёлөма самарей морт	28
Исус ыжъясөс бура видзө	30
Вошлом ыж йылысь велодана висьт	32
Вошлом пи	34
Вошлом пи бөр во	36
Ныв-пиы Исус бурсиö	38
Синтомос бурдөдом	40
Вот перйысь Закей	42
Ыджыдсьыс-ыджыд тшөктөм	44
Бөрьяысь рыгтя сёйом	46
Исус кевмө	48
Исусос кутөм	50
Исус Пилат водзын	52
Исусос крестө тувьялөм	54
Исусос дзебөм	56
Исус ловзис	58
Исус енэжө кайö	60
Туй, веськыдлун, олөм	62

86.37

013

ISBN 952-9790-56-2

ISBN 91-89122-11-9

© Библиа вуджодан институт, 2000

Хельсинки – Стокгольм

Видлана йөзөдөм, 2000

Серпасъяссö пыртöма Станд. Пу., Цин., Ог. небöг
лэдзанін да БВИ тшöктöм серти

Лэдзöма Сыктывкарын, 2000

Издательство «Эском». 167982 Республика Коми,

г. Сыктывкар, ул. К. Маркса, 229

Лицензия КР0057 от 25.10.99

Отпечатано в КОГУП

«Кировская областная типография».

610000, г. Киров, Динамовский пр., 4

Тираж 63000. Заказ 1402. 2000 г.

